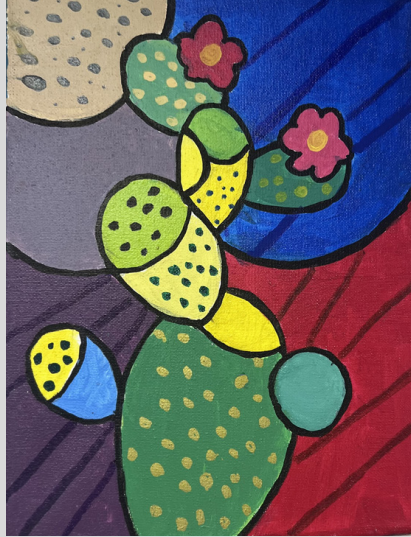


# ALTA CONNECTIONS

Bản Tin Cập Nhật Về Khách Hàng, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Và Nhân Viên Hàng Quý



*Tìm hiểu thêm về nghệ sĩ nổi bật của chúng tôi trên trang 16*

## THÔNGIỆP CỦA GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH

*Giám Đốc Điều Hành Lori Banales*

Mùa lễ hội là thời điểm để ăn mừng, và tại ACRC, chúng tôi có rất nhiều điều đáng để kỷ niệm trong quý vừa qua. Chúng tôi tự hào về môi trường làm việc và đội ngũ nhân viên của mình, về cộng đồng mà chúng tôi đang sinh sống, và về những sự kiện mà chúng tôi đã tổ chức thành công tại không gian văn phòng mới và các địa điểm trong cộng đồng. Khi số lượng nhân viên của chúng tôi tăng lên, chúng tôi tự hào chào đón các thành viên mới vào đội ngũ, nâng tổng số nhân viên lên gần 900 người. Chúng tôi vừa bổ sung thêm hai đơn vị quản lý trường hợp; một dành cho trẻ em (từ 6-17 tuổi) tại văn phòng Sacramento và một dành cho người lớn (từ 18 tuổi trở lên) cũng tại văn phòng Sacramento. Khi bước vào nửa cuối năm tài chính, cơ quan chúng tôi cam kết tiếp tục giải quyết vấn đề tỷ lệ số lượng hồ sơ trên mỗi nhân viên, thực hiện kế hoạch tuyển dụng chiến lược để cân bằng nhu cầu của tổ chức với nguồn kinh phí hoạt động được cung cấp. ACRC tự hào ghi nhận sự cống hiến tuyệt vời và những tác động tích cực của đội ngũ nhân viên chúng tôi. Trong năm qua, đã có một số sáng kiến và tiến bộ công nghệ được triển khai, đòi hỏi chúng tôi phải dành thời gian và công sức để nắm vững. Tinh thần và sự sẵn lòng đón nhận những thay đổi này của đội ngũ nhân viên thật đáng kinh ngạc, bao gồm cả sự hỗ trợ lẫn nhau giữa các đồng nghiệp diễn ra một cách tự nhiên trong toàn bộ cơ quan.

### BÊN TRONG SỐ BÁO NÀY:

- THÔNGIỆP TỪ GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH (ED)
- HOẠT ĐỘNG TIẾP CẬN
- LẬP KẾ HOẠCH CÙNG NHAU
- KỶ NIỆM NGÀY LÀM VIỆC CỦA NHÂN VIÊN
- NHÂN VIÊN CỦA THÁNG
- HỘI CHỢ CUNG CẤP NGUỒN LỰC KHẨN CẤP
- ĐÀO TẠO
- THÁP SÁNG CÂY THÔNG TÒA NHÀ QUỐC HỘI
- BUỔI LẮNG NGHE
- DỊCH VỤ BAN NGÀY - TRÌNH DIỄN THỜI TRANG
- KÝ IPPS
- BRIGHTLIFE KIDS
- NGƯỜI NÊN LIÊN HỆ
- NGÀY ÔNG GIÀ NOEL
- DÂN SỐ GIÀ HÓA
- GÓC LÂM SÀNG
- PHÁT TRIỂN NGUỒN LỰC
- NGHỆ SĨ TIÊU BIỂU
- CÁC KHÓA ĐÀO TẠO CỦA ACRC NĂM 2025

## THÔNG BÁO

ACRC sẽ tổ chức Cuộc họp cộng đồng trực tuyến hàng quý tiếp theo vào Ngày 4 tháng Hai năm 2026, từ 11 giờ sáng đến 12 giờ trưa.

Vui lòng lưu ý: Cuộc họp cộng đồng hàng quý của ACRC nhằm mục đích chia sẻ các thông tin cập nhật của tổ chức và để tham gia với cộng đồng của chúng ta. Đây không phải là nơi giải quyết các vấn đề cụ thể của khách hàng. Những cuộc thảo luận đó được hoan nghênh ở Cấp Nhóm Lập Kế Hoạch hoặc trong cuộc trò chuyện riêng. Cảm ơn sự thấu hiểu của quý vị về nhu cầu bảo mật thông tin khách hàng. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập <https://www.altaregional.org/calendar> để lấy liên kết. Không cần đăng ký trước.

## THÔNG điệp CỦA GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH - TIẾP THEO

Vào tháng Chín, chúng tôi đã tổ chức hội chợ cung cấp nguồn lực khẩn cấp thường niên lần đầu tiên tại văn phòng mới của mình. Có một vài bức ảnh giới thiệu những nhà cung cấp đã tham gia sự kiện. Sự kiện thu hút đông đảo người tham dự và nhận được phản hồi rất tích cực. Đây sẽ là một sự kiện thường niên. Chúng tôi xin gửi lời cảm ơn và ghi nhận đặc biệt đến Điều Phối Viên Ứng Phó Khẩn Cấp của chúng tôi, Hubert Enriquez, vì đã biến ý tưởng này thành hiện thực! Ngoài hội chợ cung cấp nguồn lực khẩn cấp, ACRC cũng đã tổ chức một hội chợ doanh nghiệp nhỏ thành công và thu hút đông đảo người tham gia tại văn phòng chính của chúng tôi. Có gần 30 doanh nghiệp khách hàng tham dự, sẵn sàng quảng bá sản phẩm và dịch vụ của họ đến với các nhóm đồng khách hàng mua sắm, những người cũng sẵn sàng ủng hộ họ. ACRC sẽ tiếp tục tạo ra những cơ hội để những cá nhân trong cộng đồng của chúng ta có thể tỏa sáng! Mặc dù trụ sở mới của chúng tôi có sức chứa để tổ chức các sự kiện lớn, nhưng lại không đủ không gian để đáp ứng thoải mái lượng người tham dự đông đảo hàng năm trong lễ kỷ niệm Ngày Ông Già Noel (Santa Day) của chúng tôi. Năm nay, chúng tôi đã tổ chức sự kiện tại Trung tâm Scottish Rite Masonic Center ở Sacramento. Không gian này được tạo ra dành riêng cho sự kiện này! Những người tham dự có đủ không gian để di chuyển xung quanh các gian hàng trưng bày các truyền thống lễ hội từ khắp nơi trên thế giới cũng như các nguồn lực hỗ trợ từ các đối tác cộng đồng. Đó là một ngày tuyệt vời với sự tham dự đông đảo của những khách hàng, thành viên gia đình và các nhà cung cấp đến từ khắp khu vực hoạt động của chúng tôi, tất cả đều nở nụ cười rạng rỡ. Cảm ơn tất cả các nhân viên của ACRC và các đối tác cộng đồng đã giúp cho ngày hôm nay thành công tốt đẹp. Đây thực sự là một ngày kỳ diệu.

Khi hướng tới năm 2026, ACRC sẽ theo dõi sát sao quá trình lập ngân sách của tiểu bang California khi Thống Đốc công bố dự thảo ngân sách tiểu bang vào Ngày 10 Tháng Một. ACRC sẽ hợp tác với Hiệp Hội Các Cơ Quan Trung Tâm Vùng (Association of Regional Center Agencies, hoặc ARCA: Hiệp hội thương mại của chúng tôi), cùng với nhiều tổ chức cộng đồng khác để cùng nhau truyền tải một thông điệp thống nhất và có mục đích rõ ràng nhằm hỗ trợ hệ thống chăm sóc người khuyết tật phát triển. Việc cùng nhau đoàn kết dưới một thông điệp thống nhất sẽ tạo ra sức mạnh và tầm ảnh hưởng cần thiết để đảm bảo rằng hệ thống của chúng ta vẫn được duy trì nguyên vẹn. ACRC phục vụ hơn 35.000 khách hàng, những người đang trông cậy vào chúng tôi để bảo vệ quyền lợi của họ và chia sẻ cách thức mà các dịch vụ chất lượng, tích hợp cộng đồng hỗ trợ thực hiện những lời hứa được đưa ra thông qua Đạo luật Lanterman. Trong vài tháng tới, sẽ có nhiều cơ hội để cộng đồng của chúng ta lên tiếng chia sẻ câu chuyện của mình. Chúng tôi sẽ kêu gọi quý vị cùng tham gia vào các nỗ lực vận động. Không có chiến dịch nào ý nghĩa và hiệu quả hơn chiến dịch do chính những người mà chúng ta ủng hộ dẫn đầu.

## QUÝ VỊ CÓ BIẾT KHÔNG?



Department of  
Developmental  
Services

Sở Dịch Vụ Phát Triển Dành Cho Người Khuyết Tật (DDS) duy trì lịch trình sự kiện. Hãy truy cập lịch trình của Sở ngay hôm nay để tham gia vào các cơ hội dành cho các bên liên quan diễn ra.

<https://www.dds.ca.gov/dds-events/>

# CẬP NHẬT VỀ HOẠT ĐỘNG TIẾP CẬN CỘNG ĐỒNG CỦA ACRC



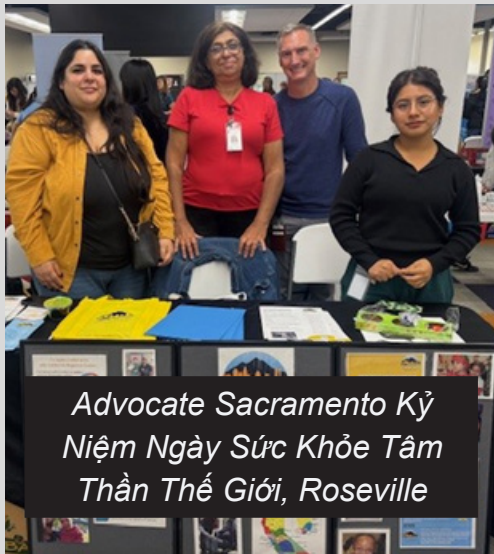
Trường Tiểu Học Edgewater  
Elementary School,  
Marysville



Hội Chợ Sức Khỏe  
Đông Tây Của Quỹ  
Văn Hóa Trung Quốc,  
Elk Grove



Hội Nghị Chuyên Đề  
Thường Niên Lần  
Thứ 4 Về Khuyết  
Tật Trí Tuệ Và Phát  
Triển Ở Người  
Mỹ Bản Địa



Advocate Sacramento Kỷ  
Niệm Ngày Sức Khỏe Tâm  
Thần Thế Giới, Roseville



Advocate Sacramento Kỷ  
Niệm Ngày Sức Khỏe Tâm  
Thần Thế Giới, Roseville



Ngày Tưởng Niệm Người  
Chuyển Giới do PFLAG  
Sacramento và Rainbow  
Commerce tổ chức.



My Sister's House Chạy Đến Nơi Trú  
Ẩn An Toàn



My Sister's House Chạy Đến Nơi Trú  
Ẩn An Toàn

## CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO LẬP KẾ HOẠCH CÙNG NHAU (PPT)

Chúng tôi tin tưởng vào sức mạnh của tư duy lấy con người làm trung tâm. Thông qua Chương Trình Đào Tạo Lập Kế Hoạch Cùng Nhau (People Planning Together, hoặc PPT), các chuyên viên hỗ trợ khách hàng được chứng nhận bởi ACRC PPT cung cấp phương pháp hướng dẫn sáng tạo, lấy khách hàng làm trung tâm, nhằm thúc đẩy khả năng tự bảo vệ quyền lợi của bản thân. PPT là một phong trào hướng tới việc tự bảo vệ quyền lợi bản thân, sự độc lập và kết nối cộng đồng.

Ban đầu được thiết kế dành cho người lớn, PPT đã được điều chỉnh để đáp ứng nhu cầu của học sinh trung học trong giai đoạn chuyển tiếp. Hợp tác với các khu học chính, ACRC cung cấp chương trình Hội Thảo Phát Triển Kỹ Năng Thanh Thiếu Niên PPT, tạo cơ hội cho học sinh khám phá bản thân, đặt mục tiêu và xây dựng các hệ thống hỗ trợ lành mạnh cho việc học tập và tìm kiếm việc làm.

Từ năm 2024, ACRC đã cung cấp PPT cho 83 học sinh thông qua Chương Trình Giáo Dục Kỹ Thuật Và Hướng Nghiệp của Học Khu Thống Nhất Thành Phố Sacramento (Sacramento City Unified School District, hoặc SCUSD).

Đối với khách hàng là người trưởng thành, PPT cung cấp một môi trường an toàn và hỗ trợ để họ học hỏi các kỹ năng tự bảo vệ bản thân và lập kế hoạch cho tương lai.

Vào mùa xuân năm 2025, ACRC đã hợp tác với hai chương trình ban ngày do các nhà cung cấp dịch vụ bên ngoài điều hành, phục vụ 18 người trưởng thành.

ACRC cam kết mở rộng phạm vi tiếp cận của chương trình PPT và tăng cường quan hệ đối tác cộng đồng. Trong năm tới, chúng tôi dự định cung cấp PPT cho nhiều học sinh hơn và hợp tác với nhiều nhà cung cấp chương trình ban ngày hơn. Khả năng tiếp cận và sự đổi mới luôn là trọng tâm sứ mệnh của chúng tôi, khi chúng tôi tạo điều kiện cho khách hàng ở mọi lứa tuổi khám phá tiếng nói của bản thân và định hình tương lai của họ.



## TÔN VINH NHÂN VIÊN NHÂN DỊP KỶ NIỆM LÀM VIỆC



Trong cuộc họp Hội Đồng Quản Trị Ngày 25 Tháng Chín Năm 2026, chúng tôi đã có cơ hội vinh danh các nhân viên của ACRC nhân dịp kỷ niệm ngày làm việc của họ. Chúc mừng những nhân viên lâu năm của chúng ta đã được vinh danh.

## NHÂN VIÊN CỦA THÁNG MƯỜI NĂM 2025 SEAN ELLIOT

Sự công nhận này thể hiện sự tận tâm của Sean đối với các khách hàng mà anh phụ trách, gia đình và những người hỗ trợ họ, các nhà cung cấp dịch vụ nhà ở mà anh giám sát, các đối tác cộng đồng mà anh hợp tác, và các nhân viên của ACRC mà anh làm việc cùng.



Sean đã là Nhân Viên Điều Phối Dịch Vụ (SC) tại ACRC từ tháng Năm năm 2022, thuộc đơn vị nhà ở. Anh ấy rất kiên cường khi đối mặt với những thách thức, thay đổi và sự kiện bất ngờ liên tục xảy ra trong đơn vị nhà ở, điều mà nhiều người khác gặp khó khăn. Sean là người trung thực và liêm chính. Anh ấy là một người ủng hộ nhiệt tình cho các khách hàng và nhà cung cấp mà anh hợp tác. Sean cũng rất kiên nhẫn với khách hàng và những người hỗ trợ họ, điều này giúp xây dựng mối quan hệ bền chặt và đáng tin cậy. Sean là người dễ thích nghi, đáng tin cậy, đúng giờ và chuyên nghiệp.

Khi quý vị quen biết Sean, quý vị sẽ thấy anh ấy là một người chân thành và luôn lắng nghe những gì quý vị nói. Sean là một người rất chu đáo, tôn trọng người khác và luôn sẵn lòng giúp đỡ, anh ấy luôn nghĩ đến người khác.

Lòng trắc ẩn và sự thấu hiểu của anh ấy khiến anh ấy trở thành một đồng đội tuyệt vời và là người mà người khác ngưỡng mộ, muốn hợp tác cùng và thích ở bên cạnh. Chúc mừng Sean!

## NHÂN VIÊN CỦA THÁNG MƯỜI MỘT NĂM 2025 WENDI MCCRAY

Không có từ ngữ nào đủ để diễn tả niềm đam mê và sự tận tâm đầy cảm hứng mà Trưởng Nhóm Điều Phối Dịch Vụ của chúng tôi, Wendi McCray, dành cho công việc phục vụ khách hàng và cơ quan của chúng tôi. Trong hơn 22 năm làm việc tại ACRC, Wendi đã phục vụ loạt khách hàng và gia đình ở nhiều vị trí khác nhau, bao gồm tiếp nhận hồ sơ, điều phối dịch vụ tại cả văn phòng South Lake Tahoe và Placerville, và hiện tại là Trưởng Nhóm Điều Phối Dịch Vụ tại văn phòng Placerville, phụ trách khu vực Quận El Dorado!

Wendi luôn nỗ lực hết mình vì khách hàng, tham gia vận động tại các ủy ban, thiết lập và xây dựng mối quan hệ cộng đồng với các đối tác địa phương, lập ra các tài liệu chi tiết và đưa ra những quan điểm thấu đáo và am hiểu về các dịch vụ và hỗ trợ cá nhân hóa. Nếu quý vị đã có cơ hội gặp gỡ và/hoặc làm việc với Wendi, chẳng hạn như trong Ủy Ban Giám Hộ với vai trò Điều Phối Viên Dịch Vụ luân phiên, hỗ trợ giải quyết trường hợp của khách hàng tại các Đơn Vị Chuyên Biệt/Pháp Y, tham dự phiên tòa cùng khách hàng của cô ấy, hoặc theo dõi cô ấy tại cuộc họp IPP để hỗ trợ việc hướng dẫn cho một Điều Phối Viên Dịch Vụ mới, quý vị chắc chắn đã chứng kiến một tấm gương sáng về những gì mà cơ quan chúng ta đại diện ở mức tốt nhất, thể hiện qua chuyên môn và lòng trắc ẩn mà Wendi luôn thể hiện. Wendi luôn là một nhân tố chủ chốt và là trái tim của văn phòng ACRC tại Placerville. Ngoài việc điều phối dịch vụ xuất sắc cho khách hàng và gia đình, Wendi còn nỗ lực hết mình với vai trò Trưởng Nhóm Điều Phối Dịch Vụ để hỗ trợ các điều phối viên và quản lý dịch vụ tại Placerville và South Lake Tahoe bằng vô số cách khác nhau. Cô ấy dành thời gian để xây dựng mối quan hệ với từng thành viên trong nhóm và giúp thúc đẩy văn hóa đoàn kết trong văn phòng. Ngoài ra, Wendi luôn theo dõi sát sao tinh thần làm việc của nhóm và nhu cầu của văn phòng, cung cấp các công cụ thiết thực, phản hồi và ý tưởng, đồng thời ghi nhận những thành tích và điểm mạnh của các thành viên trong nhóm bất cứ khi nào có thể.



Quý vị thường có thể thấy Wendi ngồi cạnh một thành viên nhóm SC của chúng tôi để cung cấp huấn luyện và hỗ trợ đào tạo trực tiếp, giúp họ phát triển kỹ năng và nâng cao hiệu quả làm việc của cả nhóm. Nhìn chung, Wendi dành thời gian để tìm hiểu những người mà cô ấy hỗ trợ ngoài vai trò chuyên môn của họ, nhằm giúp họ hòa nhập vào “gia đình” Placerville và gắn kết họ với một điều gì đó lớn lao hơn bản thân họ – đó là sứ mệnh của cơ quan chúng tôi và sức mạnh của sự hỗ trợ tập thể từ toàn bộ đội ngũ! Wendi là một chuyên viên dịch vụ xã hội vô cùng quý giá đối với đội ngũ của chúng tôi tại Placerville, đối với các khách hàng/gia đình mà chúng tôi hỗ trợ, và đối với toàn bộ cơ quan. Cô ấy luôn là người ủng hộ mạnh mẽ cho người khuyết tật trong suốt cuộc đời mình, bắt đầu từ thời thơ ấu khi đi học cùng với những đứa trẻ có khả năng khác biệt.

Ngoài kiến thức và chuyên môn xuất sắc trong lĩnh vực công tác xã hội và quy trình làm việc của các tổ chức, Wendi còn sở hữu sự khéo léo và khả năng thích ứng để hỗ trợ bất cứ khi nào cần thiết, với thái độ tích cực và sự tháo vát, góp phần tạo ra những kết quả tốt đẹp. Wendi thể hiện tầm nhìn của cơ quan chúng tôi không chỉ trong vai trò của mình tại ACRC mà còn trong cả cộng đồng nơi cô ấy sinh sống.

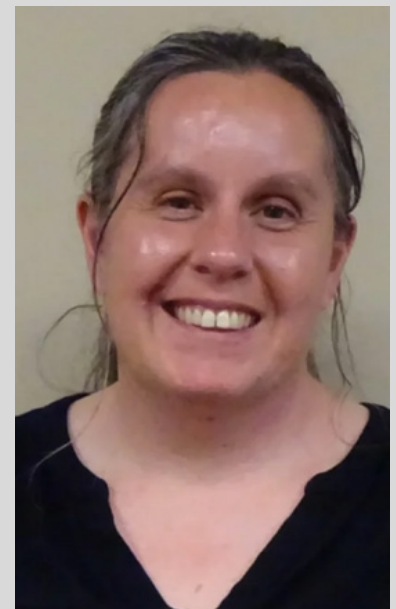
Chúc mừng Wendi vì sự công nhận xứng đáng này. Cảm ơn vì tất cả những gì cô ấy đã làm cho cơ quan của chúng tôi và những người mà cô ấy hỗ trợ!

## NHÂN VIÊN CỦA THÁNG MƯỜI HAI NĂM 2025 BETH ARGO

Beth Argo là Điều Phối Viên Chăm Sóc Cấp Cứu của ACRC. Cô ấy là hình mẫu về sự chuyên nghiệp, liêm chính và sự tận tâm không ngừng nghỉ đối với việc chăm sóc khách hàng. Cô ấy nổi tiếng với tinh thần làm việc chuyên nghiệp và sự sẵn sàng cống hiến hết mình, cho dù đó là giúp đỡ đồng nghiệp hay bỏ dỡ mọi việc để hỗ trợ khách hàng trong bệnh viện. Sự thấu hiểu và khả năng phản ứng nhanh nhạy của cô ấy khiến cô ấy trở thành một thành viên vô cùng quý giá trong nhóm của chúng tôi.

Với hiệu quả làm việc cao và sự đáng tin cậy, Beth luôn tiếp cận mọi nhiệm vụ với năng lượng và sự nhiệt tình. Cô ấy luôn chủ động, dẫn dắt và hỗ trợ các dự án đặc biệt, đồng thời luôn đạt được những kết quả xuất sắc. Khả năng xây dựng mối quan hệ bền chặt với các bệnh viện và đối tác bên ngoài của cô ấy đã đóng góp đáng kể vào thành công của ACRC.

Các đồng nghiệp của Beth thường xuyên khen ngợi cô ấy vì sự tận tâm và sẵn lòng giúp đỡ người khác. Thái độ tích cực và cách tiếp cận chủ động của cô ấy đã tạo ra một tiêu chuẩn cao về sự xuất sắc. Nói một cách đơn giản, những đóng góp của Beth đã nâng cao cả chất lượng đội ngũ nhân viên của chúng tôi và chất lượng dịch vụ chăm sóc mà chúng tôi cung cấp.



# ACRC TỔ CHỨC HỘI CHỢ CUNG CẤP NGUỒN LỰC KHẨN CẤP ĐẦU TIÊN CỦA CHÚNG TÔI



Hội Chợ Cung Cấp Nguồn Lực Khẩn Cấp của Trung Tâm Vùng Alta California đã thành công tốt đẹp - quy tụ cộng đồng khách hàng, gia đình của họ và các nhà cung cấp dịch vụ trong một ngày tập trung vào sức khỏe và sự an toàn, trao quyền và công tác chuẩn bị ứng phó khẩn cấp. Được tổ chức trong Tháng Chuẩn Bị Ứng Phó Quốc Gia, hội chợ đã kết nối hơn 300 người tham dự với các đối tác cộng đồng địa phương, những người cung cấp các nguồn lực thiết thực và hoạt động giáo dục trên khắp khu vực phục vụ gồm mười quận của ACRC. Hội Chữ Thập Đỏ Hoa Kỳ đã chia sẻ các tài liệu về an toàn tại nhà, trong khi Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận Placer cung cấp hướng dẫn về Chương Trình Phong Bì Xanh (Blue Envelope Program). Sở Cứu Hỏa Quận Sacramento đã cung cấp mô hình mô phỏng sử dụng bình chữa cháy tương tác, và Hội Đồng Tiểu Bang Về Người Khuyết Tật Phát Triển (State Council on Developmental Disabilities, hoặc SCDD) đã phân phát hơn 100 bộ dụng cụ khẩn cấp miễn phí. Tổ chức Listos California đã cung cấp các bộ tài liệu chuẩn bị ứng phó khẩn cấp đa ngôn ngữ, và ACRC đã thiết lập gian hàng riêng trưng bày các nguồn tài liệu dành cho người khiếm thính và người nghe kém, cùng với các công cụ lập kế hoạch khẩn cấp để tiếp cận và các cơ hội giáo dục. Chúng tôi cũng xin bày tỏ lòng biết ơn đến nhiều nhà cung cấp khác đã tham gia hội chợ và góp phần làm cho sự kiện thêm phong phú. Với các tài liệu, buổi trình diễn và biện pháp hỗ trợ thân thiện với người khuyết tật, hội chợ đã tăng cường quan hệ đối tác cộng đồng, thúc đẩy kế hoạch ứng phó khẩn cấp bao gồm cả người khuyết tật và trang bị cho các gia đình kiến thức và sự tự tin để chuẩn bị cho các tình huống khẩn cấp.

## TIÊU ĐIỂM VỀ ĐÀO TẠO

Năm 2025 lại là một năm bận rộn đối với Nhóm Đào Tạo. Chúng tôi đã ký hợp đồng với UC Davis để tổ chức chương trình đào tạo lãnh đạo/quản lý cấp cao thường niên lần thứ 3. Chúng tôi tiếp tục hợp tác với nhà cung cấp CircleUp Education để cung cấp chương trình Đào Tạo Về Năng Lực Văn Hóa. Nhờ một số cập nhật mới, chương trình Đào Tạo Năng Lực Văn Hóa hiện được cung cấp trực tuyến thông qua trang mạng LMS. Trang mạng LMS dành cho toàn thể nhân viên của ACRC cũng tiếp tục được cải tiến với các bản cập nhật và chương trình đào tạo mới.



**Xem trang 16 để biết danh sách đầy đủ các chủ đề đào tạo nhân viên.**



Hiện tại, tất cả nhân viên đều có thể xem lại tài liệu đào tạo về ghi chú T19 và tìm hiểu thêm về cách định dạng IPP tiêu chuẩn mới tích hợp ngôn ngữ tư duy lấy con người làm trung tâm. Chúng tôi cũng đã tổ chức hai buổi tham quan trực tuyến với các nhà cung cấp của ACRC. Trải nghiệm này đã cho phép nhân viên của ACRC tương tác trực tiếp với nhà cung cấp để tìm hiểu thêm về các dịch vụ mà họ cung cấp. ACRC tiếp tục tổ chức và quảng bá các buổi đào tạo, hội thảo và hội thảo trực tuyến về nhiều chủ đề khác nhau cho cộng đồng của chúng tôi. Các chủ đề bao gồm Hỗ Trợ Ra Quyết Định, Vận Động Quyền Lợi Cho Phụ Huynh, và Đào Tạo Về Rối Loạn Sử Dụng Chất và Khuyết Tật Trí Tuệ/Phát Triển.

## THẮP SÁNG CÂY THÔNG TÒA NHÀ QUỐC HỘI

Chúng tôi xin bày tỏ lòng biết ơn đến các nhà cung cấp dịch vụ vì những vật trang trí tuyệt đẹp dành cho cây thông Noel của ACRC tại Tòa Nhà Quốc Hội năm nay. Cảm ơn những khách hàng tận tâm của chúng tôi đã bất chấp thời tiết lạnh giá để giúp Giám Đốc Điều Hành Lori Banales trang trí cây thông Noel tại trung tâm vùng của chúng ta.





## ACRC TỔ CHỨC CÁC BUỔI LẮNG NGHE - LẮNG NGHE, HỌC HỎI VÀ CÙNG NHAU PHÁT TRIỂN

Chúng tôi tự hào dành thời gian và sự quan tâm của mình để tương tác trực tiếp với cộng đồng. Trong quý vừa qua, chúng tôi đã tập trung vào việc thu thập những ý kiến đóng góp quý giá thông qua một loạt các buổi lấy ý kiến phản hồi và lắng nghe, đảm bảo rằng tiếng nói của những người mà chúng tôi phục vụ được lắng nghe và phản ánh trong công việc của chúng tôi.

Chúng tôi đã tổ chức một số buổi thảo luận ý nghĩa:

- Các Gia Đình Người Mỹ Gốc Phi/Người Da Đen (9/30/25) – Một buổi gặp mặt trực tiếp, được đồng tổ chức với Hội Đồng Tiểu Bang Về Người Khuyết Tật Phát Triển, nhằm thúc đẩy đối thoại cởi mở và tăng cường mối liên kết cộng đồng.
- Cá Nhân Với Bệnh Bại Não (10/23/25) – Một buổi thảo luận trực tuyến đã nêu bật những quan điểm và nhu cầu đặc thù của họ.
- Người Chăm Sóc Cao Tuổi Và Người Thân (11/18/25) – Một cuộc trò chuyện trực tuyến tập trung vào những thách thức và hy vọng của những người chăm sóc các thành viên trong gia đình qua nhiều thế hệ.
- Cộng đồng South Lake Tahoe (12/12/25) – Một buổi thảo luận trực tuyến đã quy tụ nhiều tiếng nói từ khắp khu vực để chia sẻ kinh nghiệm và ý tưởng.

Những buổi thảo luận này đã chứng minh là một phương pháp hiệu quả để thu thập ý kiến đóng góp và đề xuất về nhiều chủ đề khác nhau. Bằng cách lắng nghe trực tiếp từ cộng đồng, chúng tôi thu thập được những thông tin hữu ích giúp chúng tôi cải thiện dịch vụ và tăng cường mối quan hệ đối tác.

Nhiều buổi hội thảo khác được lên kế hoạch cho năm tới. Cùng nhau, chúng ta đang định hình một trung tâm vùng mạnh mẽ hơn, năng động hơn – từng cuộc đối thoại một.

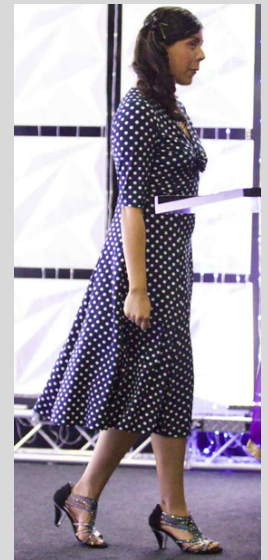
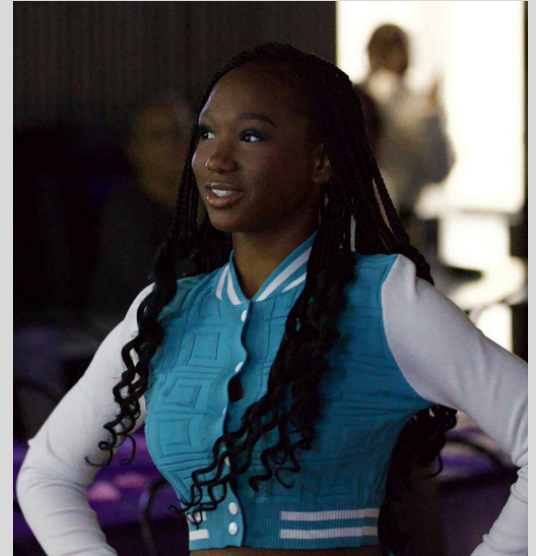
Để tìm hiểu về các cơ hội tham gia các buổi thảo luận sắp tới, vui lòng truy cập:

<https://www.altaregional.org/calendar>



# CHƯƠNG TRÌNH BAN NGÀY SUNSHINE TỔ CHỨC BUỔI TRÌNH DIỄN THỜI TRANG THƯỜNG NIÊN LẦN ĐẦU TIÊN

Chúng tôi rất biết ơn Priscilla Holmes đã chia sẻ những hình ảnh về sự kiện gần đây do chương trình ban ngày của cô ấy tổ chức. Tìm hiểu thêm: <https://www.mysunnyday.org/>



## LƯU Ý: TẦM QUAN TRỌNG CỦA KẾ HOẠCH CHƯƠNG TRÌNH CÁ NHÂN ĐÃ KÝ

Theo luật, ACRC phải có Kế Hoạch Chương Trình Cá Nhân (Individual Program Plan, hoặc IPP) đã ký trước khi chúng tôi có thể triển khai các dịch vụ và hỗ trợ. IPP là một tài liệu hợp tác nêu rõ các mục tiêu, dịch vụ và hỗ trợ được quý vị và nhóm lập kế hoạch của quý vị xác định.

Theo Điều 4646(g) của Bộ Luật Phúc Lợi Và Định Chế, ACRC không thể ủy quyền hoặc cung cấp dịch vụ cho đến khi IPP được ký kết. Bước này đảm bảo rằng quý vị có sự tham gia đầy đủ vào quá trình lập kế hoạch và các dịch vụ được cung cấp theo đúng lựa chọn và nhu cầu của quý vị. Chúng tôi khuyến khích tất cả khách hàng và gia đình xem xét và ký IPP ngay để dịch vụ có thể bắt đầu mà không bị chậm trễ.



# HỖ TRỢ MIỄN PHÍ CHO GIA ĐÌNH QUÝ VỊ: GIỚI THIỆU BRIGHTLIFE KIDS

Mùa lễ hội thường rất bận rộn, mang đến nhiều căng thẳng và cảm xúc mạnh mẽ cho cả trẻ em và người chăm sóc. Chúng tôi muốn chia sẻ một nguồn tài liệu quý giá và hoàn toàn miễn phí dành cho gia đình quý vị: **BrightLife Kids**. Chương trình miễn phí này dành cho trẻ em từ 0 đến 12 tuổi sống tại California. Hãy đăng ký tại [brightlife.kids/ca](https://brightlife.kids/ca) ngay hôm nay để truy cập các buổi huấn luyện trực tiếp, 1 kèm 1 qua video với chuyên gia tận tâm và các tài nguyên kỹ thuật số theo yêu cầu.

## Trẻ Sơ Sinh/Trẻ Mới Biết Đi

**Hướng dẫn dành cho các bậc phụ huynh/người chăm sóc trẻ mới (hoặc chưa có nhiều kinh nghiệm)**

Tìm hiểu về các cột mốc phát triển của trẻ, cách quản lý chứng lo lắng khi xa cha mẹ, rèn luyện tính kiên nhẫn, khuyến khích trẻ thử những điều mới, khám phá các chiến lược giúp trẻ ngủ ngon hơn và nhiều điều khác nữa.

## Trẻ Em

**Hướng dẫn dành cho trẻ em và cha mẹ/người chăm sóc trẻ**

Hãy cùng nhau tìm cách thể hiện những cảm xúc mạnh mẽ như nỗi buồn, lo lắng và tức giận một cách lành mạnh, khuyến khích việc học hỏi phù hợp với lứa tuổi, cân bằng thời gian ở một mình với thời gian giao tiếp xã hội, và còn nhiều điều khác nữa.

## Thiếu Niên

**Hướng dẫn dành cho trẻ vị thành niên và cha mẹ/người chăm sóc trẻ**

Hãy học cách đặt ra giới hạn trên mạng xã hội, quản lý áp lực từ bạn bè, nuôi dưỡng ý thức độc lập ngày càng phát triển của con quý vị, xây dựng lòng tự trọng, sự tự tin và tinh thần hòa nhập, cùng nhiều điều khác nữa.

**BrightLife Kids**

A CalHOPE program by Brightline



## QUÝ VỊ NÊN GỌI CHO AI KHI CẦN HỖ TRỢ?

Alta California Regional Center (ACRC) chuyên giúp khách hàng tiếp cận các dịch vụ và hỗ trợ mà quý vị cần. Sau đây là người quý vị cần liên hệ khi cần hỗ trợ ngay lập tức.

Bước 1: Gọi cho Điều Phối Viên Dịch Vụ (SC) của quý vị.

Bước 2: Gọi cho người quản lý của SC của quý vị (Người Quản Lý Dịch Vụ Khách Hàng). Tên và số điện thoại của Người quản lý của SC của quý vị được liệt kê ở cuối dòng chữ ký email của SC.

Bước 3: Gọi cho một trong những Giám Đốc Dịch Vụ Khách Hàng của ACRC: Jennifer Bloom theo số (916) 978-6572 hoặc Mechelle Johnson theo số (916) 978-6653

*\*Vui lòng lưu ý rằng quầy lễ tân của chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ quý vị kết nối với người quý vị cần liên hệ. Vui lòng gọi: (916) 978-6400.\**

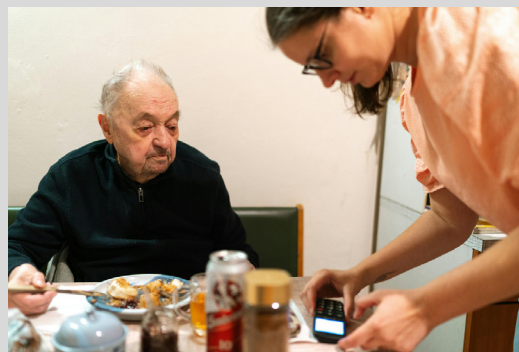
ACRC cam kết đáp ứng nhu cầu của quý vị thông qua dịch vụ khách hàng tuyệt vời.

Ôi chào, kỳ nghỉ lễ năm 2025 đã kết thúc rồi, nhưng với tư cách là người chăm sóc người thân trong gia đình, quý vị lại lo lắng khi nghĩ đến những kỳ nghỉ lễ sắp tới khi năm mới đang đến gần. Quý vị nhận ra rằng giờ đây quý vị phải nghĩ đến những việc sẽ diễn ra vào năm 2026 và tự nhủ: “Tôi yêu kỳ nghỉ lễ, nhưng tôi đã có quá nhiều việc phải làm rồi.” Và tại sao tôi lại đảm nhận nhiều việc hơn mỗi khi kỳ nghỉ lễ đến gần? Đúng vậy, quý vị muốn duy trì những truyền thống, nhưng quý vị không còn đủ năng lượng hoặc thời gian nữa, thế là quý vị hoảng loạn! Quý vị đã quá tải và căng thẳng rồi, và trong thâm tâm quý vị biết rằng mình không thể gánh thêm bất cứ điều gì nữa.

Như chúng ta đều biết, việc chăm sóc người thân trong gia đình không phải là việc dành cho những người yếu tim. Đây là một công việc vất vả, không chỉ về mặt thể chất, mà trong rất nhiều trường hợp, nếu không cẩn thận, áp lực về mặt cảm xúc và tinh thần còn nặng nề hơn nhiều. Thêm vào đó là những ngày lễ, và điều này chỉ làm tăng thêm cảm giác tội lỗi, sự kiệt sức và nỗi buồn vào mớ cảm xúc vốn đã quá tải của quý vị. Vì vậy, lời khuyên của tôi là:

1. Đừng tự mình gánh vác vai trò này một mình. Hãy học cách nói “có” và “không” một cách thích hợp và đúng lúc.
2. Hãy học cách tự chăm sóc bản thân. Điều này có nghĩa là dành thời gian cho những giờ nghỉ giải lao 10 phút nhiều lần mỗi ngày để có thời gian dành cho bản thân. Tự chăm sóc bản thân không phải là ích kỷ; đó là điều cần thiết.
3. Hãy chuẩn bị một cuốn lịch và một danh sách những người thân trong gia đình và bạn bè sẵn sàng giúp đỡ. Sau đó, hãy để họ giúp đỡ và đảm nhận càng nhiều nhiệm vụ càng tốt, ngay cả những nhiệm vụ mà trước đây quý vị vẫn thường đảm nhiệm. Mục tiêu của quý vị là thiết lập lại ranh giới cá nhân và giảm bớt những căng thẳng không cần thiết.
4. Hãy tìm cách để nghỉ ngơi và thư giãn (trong lĩnh vực chăm sóc sức khỏe, chúng ta gọi đó là “thời gian nghỉ ngơi ngắn” (respite)). Điều này có nghĩa là quý vị cần phối hợp với chương trình sức khỏe của người thân để tìm ra các nhà cung cấp dịch vụ có thể đáp ứng nhu cầu của người thân (về mặt y tế hoặc tâm lý) đồng thời cho phép quý vị có thời gian nghỉ ngơi vài ngày.
5. Hãy tìm kiếm các nhóm hỗ trợ dành cho người khuyết tật trí tuệ/phát triển (ở địa phương hoặc trực tuyến; trong thời đại công nghệ hiện nay, nhiều nhóm hoạt động qua điện thoại). Mục tiêu là học hỏi từ người khác những gì hiệu quả và những gì không hiệu quả.

Hãy nhớ rằng, mục tiêu của quý vị là dành thời gian để giảm căng thẳng, với mục đích chính là có được ít nhất một chút niềm vui và loại bỏ sự hỗn loạn và căng thẳng không cần thiết.



*Quý vị có thể tìm hiểu thêm về những nỗ lực của ACRC trong việc hỗ trợ những người chăm sóc cao tuổi tại đây:*

<https://www.altaregional.org/coordinated-future-planning>

# NGÀY ÔNG GIÀ NOEL 2025

Xin gửi lời khen ngợi đến đội ngũ nhân viên tình nguyện tuyệt vời của chúng ta, những người đã tạo nên một ngày Ông Già Noel đáng nhớ nữa cho cộng đồng.



# TĂNG TRƯỞNG ỔN ĐỊNH CỦA DÂN SỐ GIÀ

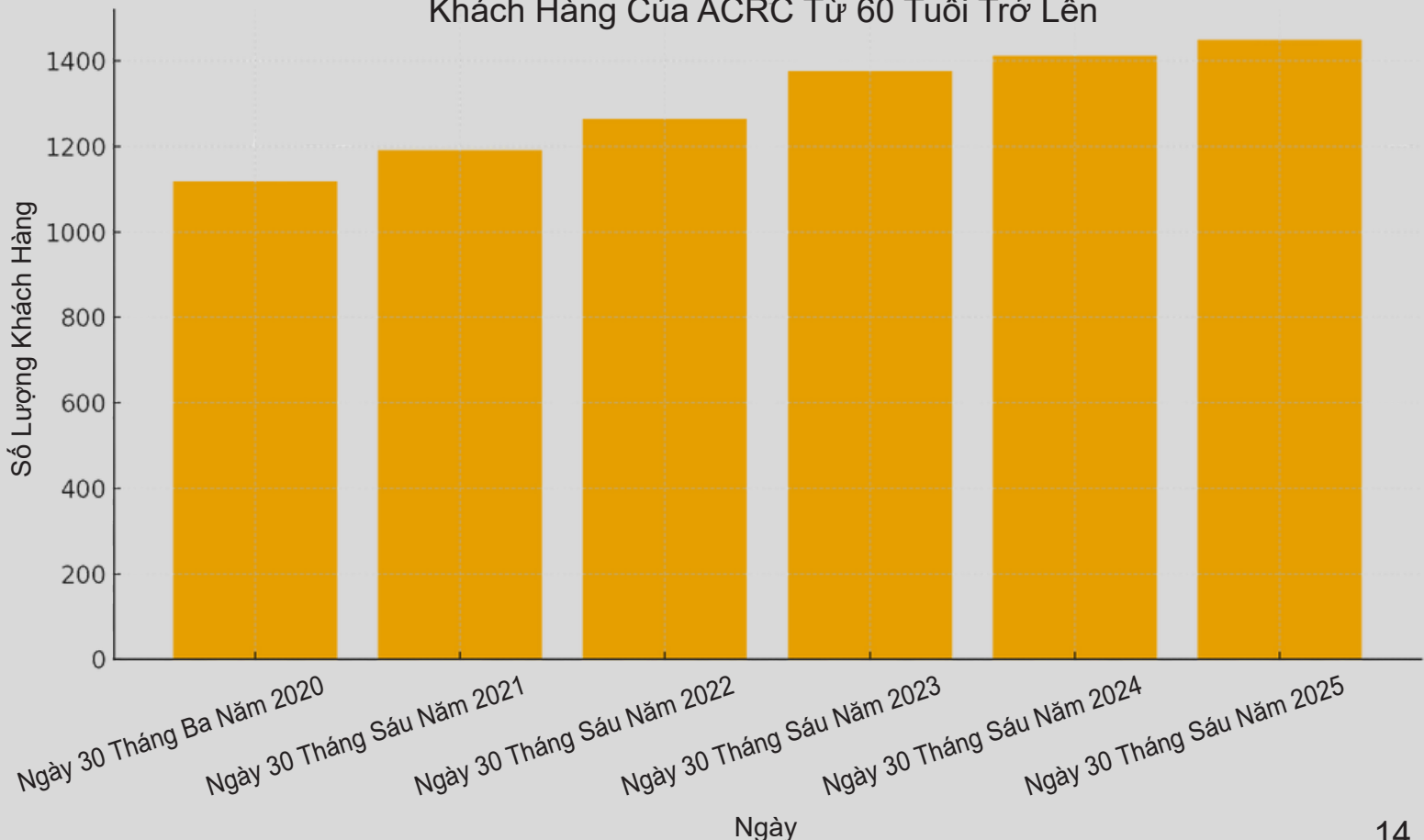
Dữ liệu của ACRC cho thấy số lượng khách hàng từ 60 tuổi trở lên đang tăng lên một cách ổn định. Từ Tháng Ba năm 2020 đến Tháng Sáu năm 2025, số lượng người cao tuổi được ACRC phục vụ đã tăng từ 1.119 người lên 1.449 người – tăng 330 người, tương đương 29,5% trong vòng năm năm. Sự tăng trưởng ổn định này cho thấy những người mắc chứng khuyết tật phát triển đang sống thọ hơn.

ACRC tiếp tục tập trung vào việc đáp ứng nhu cầu của người cao tuổi và người chăm sóc họ thông qua một số sáng kiến:

- **Hoạt Động Hợp Tác Cấp Tiểu Bang Và Toàn Quốc** - ACRC tổ chức các cuộc họp hàng tháng với khách hàng, thành viên gia đình, người ủng hộ và các bên liên quan trong cộng đồng để hỗ trợ nhu cầu của người cao tuổi và người chăm sóc.
- **AB3291/Chương Trình Lập Kế Hoạch Tương Lai Phối Hợp** - Các điều phối viên dịch vụ được đào tạo để xác định và ghi lại nhu cầu nhà ở của khách hàng và nhu cầu hỗ trợ cho người chăm sóc.
- **Bộ Phận Phát Triển Nhà Ở** của ACRC tích cực tìm kiếm các cơ hội để hỗ trợ nhiều lựa chọn nhà ở khác nhau cho các khách hàng của trung tâm vùng.
- **Chương Trình Thí Điểm Công Nghệ Hỗ Trợ** - Hỗ trợ khách hàng trong môi trường mà họ ưa thích bằng cách sử dụng công nghệ.
- **Hỗ Trợ Trực Tiếp Và Dịch Vụ Từ Các Nhà Cung Cấp Bên Ngoài** - Hợp tác với trung tâm vùng Valley Mountain Regional Center, ACRC đã ra mắt một trang mạng và tổ chức các hội chợ việc làm để hỗ trợ nhu cầu tuyển dụng của các nhà cung cấp dịch vụ.

Những sáng kiến này phản ánh cam kết không ngừng của ACRC trong việc hỗ trợ người cao tuổi và người chăm sóc họ khi nhu cầu của họ thay đổi.

Khách Hàng Của ACRC Từ 60 Tuổi Trở Lên



# CẬP NHẬT PHÁT TRIỂN NGUỒN LỰC

Phần lớn thời gian trong năm của chúng tôi xoay quanh việc hợp tác với Bộ Phận Kế Toán để thực hiện nghiên cứu về Mức Giá Do Tiểu Bang Quy Định. Trong khi tập trung vào nhiệm vụ này, chúng tôi vẫn tiếp tục xử lý các yêu cầu đăng ký nhà cung cấp mới và vui mừng thông báo về sự tăng trưởng liên tục ở ba loại nhà cung cấp thường được các bên liên quan yêu cầu.

## Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Mới Theo Năm

2017 - 190  
2018 - 185  
2019 - 184  
2020 - 165  
2021 - 149  
2022 - 188  
2023 - 252  
2024 - 333  
**2025 - 325**

| Loại Nhà Cung Cấp        | 2025 | 2024 |
|--------------------------|------|------|
| Nhà Chăm Sóc Nội Trú     | 76   | 57   |
| Cơ Quan Hỗ Trợ Cuộc Sống | 25   | 19   |
| Liệu Pháp Ngôn Ngữ       | 23   | 14   |

## NGHỆ SĨ NỔI BẬT CHRISTINA SWART



Christina Swart đã theo học tại Trung Tâm Nghệ Thuật Cộng Đồng (Neighborhood Center of the Arts) từ năm 2008. Christina thích vẽ tranh vải, làm đồ gốm và làm tác phẩm nghệ thuật đa phương tiện. Nguồn cảm hứng của Christina đến từ thiên nhiên và việc kết hợp những màu sắc rực rỡ vào các tác phẩm nghệ thuật của mình. Cô ấy thích thử thách sáng tạo và biến ý tưởng của mình thành hiện thực thông qua tác phẩm nghệ thuật. Nếu quý vị quan tâm đến việc mua bất kỳ tác phẩm nghệ thuật, đồ gốm và tác phẩm đa phương tiện nào của Christina, vui lòng liên hệ:

Neighborhood Center of the Arts

200 Litton Drive Ste #212

Grass Valley, CA 95945

Giờ làm việc: Giờ làm việc của Studio Thứ Hai -Thứ Sáu 9 giờ sáng đến 2 giờ chiều

Điện thoại: (530) 272-7287

Email: [NCAADMIN@NCCN.NET](mailto:NCAADMIN@NCCN.NET)

Instagram: [@ncagrassvalley](https://www.instagram.com/ncagrassvalley)

Facebook: Neighborhood Center of the Arts | Grass Valley CA | Facebook

Etsy: [NCAGrassValley](https://www.etsy.com/shop/NCAGrassValley) - Etsy



# ĐÀO TẠO NHÂN VIÊN NĂM 2025

| Tên                                                            | Bên Điều Phối                      | Tên                                                                                                                     | Người Điều Phối                                           |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Đào Tạo Lãnh Đạo/<br>Quản Lý Tiềm Năng                         | UC Davis                           | Hội thảo SDP                                                                                                            | IFTA                                                      |
|                                                                |                                    | Nhóm Giáo dục và Hỗ trợ<br>Người chăm sóc                                                                               | Chương Trình Cộng<br>Đồng Turning Point                   |
| Rối Loạn Sử Dụng Chất<br>và Khuyết Tật Trí Tuệ/<br>Phát Triển. | Dr. Lori Eldridge                  | Hội Thảo Trực Tuyến Về<br>Quyền Nhà Ở Và Các<br>Vấn Đề Giữa Chủ Nhà<br>Và Người Thuê Nhà                                | Quyền Của Người<br>Khuyết Tật CA/ACRC                     |
| Giới thiệu trực tuyến<br>Maxim Healthcare                      | Nhà Cung Cấp                       | Hội Thảo Về Hỗ Trợ Ra<br>Quyết Định                                                                                     | ACRC                                                      |
| Giới thiệu trực tuyến<br>Happy Ladders                         | Nhà Cung Cấp                       | Sự Kiện Cộng Đồng Dành<br>Cho Người Khiếm Thính,<br>Mạnh Mẽ Và Khỏe Mạnh -<br>Hội Thảo                                  | Quận Sacramento                                           |
| Năng Lực Văn Hóa                                               | CircleUp Education                 | Truyền Đạt Mối Nguy Hiểm:<br>Tiếp Xúc Với Fentanyl<br>Trong Thời Kỳ Mang Thai                                           | Chương trình Khởi Đầu<br>Lành Mạnh của Quận<br>Sacramento |
| IPP Được Tiêu Chuẩn Hóa                                        | LMS Cho Toàn Thể<br>Nhân Viên ACRC | Sự Ủng Hộ Của Phụ<br>Huynh: Lời Khuyên Để<br>Bảo Vệ Quyền Lợi Cho<br>Con Quý Vị Trong Chương<br>Trình Giáo Dục Đặc Biệt | ACRC                                                      |
| Đào Tạo Ghi Chú T19                                            | LMS Cho Toàn Thể<br>Nhân Viên ACRC | Hội Thảo Giáo Dục Đặc<br>Biệt IEP                                                                                       | Trung Tâm Tài Nguyên<br>Gia Đình Warmline                 |
| Các Biện Pháp Bảo Vệ Và<br>Quyền Của Phụ Huynh                 | SCDD                               | Chương Trình Medicaid Và<br>Hỗ Trợ Người Khuyết Tật<br>Trí Tuệ Và Phát Triển (I/DD)                                     | ARCA                                                      |
| LOIS Town Hall                                                 | DDS                                | Hội Thảo Về Hỗ Trợ Ra<br>Quyết Định                                                                                     | ACRC                                                      |
| Hội Thảo Về Hỗ Trợ Ra<br>Quyết Định                            | ACRC                               | Hội Thảo Tuyển Dụng                                                                                                     | DDS, CalABLE,<br>TkMomentum                               |
| Tròn 3 tuổi                                                    | ACRC                               | Sự Kỳ Thi Và Định Kiến<br>trong Hệ Thống Chăm<br>Sóc Sức Khỏe                                                           | Chương Trình Khởi Đầu<br>Lành Mạnh Của Quận<br>Sacramento |
| Hội thảo SacRT                                                 | SacRT                              | Các Câu Hỏi Thường Gặp<br>Trong Hội Thảo Trực Tuyến<br>Về Giáo Dục Đặc Biệt                                             | ACRC                                                      |
| Hội nghị trực tuyến<br>LOIS Town Hall                          | DDS                                | Việc Cắt Giảm Ngân Sách<br>Medicaid Không Còn Chỉ<br>Là Một Đề Xuất Nữa.                                                | SCDD                                                      |
| Hội Thảo Về Hỗ Trợ Ra<br>Quyết Định                            | ACRC                               | Hội Thảo Về Các Biện<br>Pháp Bảo Vệ Và Quyền<br>Của Phụ Huynh                                                           | DDS                                                       |
| Rối Loạn Sử Dụng Chất<br>và Khuyết Tật Trí Tuệ/<br>Phát Triển. | Dr. Lori Eldridge                  |                                                                                                                         |                                                           |
| Tìm hiểu về Quy Trình Giáo<br>Dục Đặc Biệt và IEP              | ACRC                               |                                                                                                                         |                                                           |
| Hướng dẫn chi tiết về<br>Chương Trình Tự Quyết<br>Định (SDP)   | DDS                                |                                                                                                                         |                                                           |